

ДОГОВОР ЗА ОРГАНИЗИРАНО ИЛИ ИНДИВИДУАЛНО ТУРИСТИЧЕСКО ПЪТУВАНЕ

Днес, ..., в гр., между:

„Адора Травъл“ ЕООД със седалище и адрес на управление: гр. Бургас, ул. Шар планина 17, ет.3, ап.2, ЕИК: 203344147, с Удостоверение за регистрация за туроператорска и туристическа агентска дейност № РК-01-7377/27.03.2015 г., представлявана от Татяна Георгиева Георгиева - Управител, наричана по – долу **ТУРОПЕРАТОР** от една страна

и

от друга страна

№	Трите имена (на латиница)	ЕГН	Лична карта, паспорт №	Дата на валидност	Телефон

наричани по-долу **ПОТРЕБИТЕЛ**, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. **ПОТРЕБИТЕЛЯТ** възлага, а **ТУРОПЕРАТОРЪТ** приема да му предостави организирано групово или индивидуално туристическо пътуване при определен маршрут или до определена дестинация и платена от него обща цена при условията на настоящия договор.

2. **ПОТРЕБИТЕЛЯТ**, от свое име и от името на записаните от него лица, декларира, че е запознат с Договора и го приема, както и че е получил предварителна информация за пътуването.

3. Организираното групово или индивидуално туристическо пътуване включва туристически услуги по Оферта, неразделна част от настоящия **ДОГОВОР**, както и неговите Общи условия.

II. ОСНОВНИ УСЛУГИ, ВКЛЮЧЕНИ В ОБЩАТА ЦЕНА

1. Параметри на туристическото пътуване:

Маршрут на пътуването/дестинация:	
Дата на отпътуване:	
Дата на връщане:	
Вид транспорт:	
Брой възрастни:	
Брой деца (2-12 г.) / бебета (0-2 г.):	

2. Настаняване и изхранване:

Име и категория на хотела:	
Държава, град/курорт:	
Брой нощувки:	
Брой и вид на стаите:	
Тип изхранване:	

3. Други услуги, включени в общата цена:

Застраховка „Защита при пътуване“:	
Вид и № на застрахователна полица:	
Екскурзии:	
Трансфери:	

4. Специални изисквания на ПОТРЕБИТЕЛЯ, предявени от него преди сключването на договора:

.....

5. Допълнителни условия на ТУРОПЕРАТОРА:

.....

6. Минимален брой хора за осъществяване на пътуването - човека

III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

1. Цени на организираното или индивидуално туристическото пътуване:

Пакетна цена:	
Допълнителни екскурзии:	
Допълнителни услуги (визи и др.):	
Летищни такси:	
Отстъпка:	
ОБЩА ЦЕНА НА ВСИЧКИ УСЛУГИ:	

Общата цена на туристическото пътуване включва всички услуги, включени в договора.

2. Срокове и начини на плащане:

2.1. Депозит в размер на лв. се заплаща до

2.2. Доплащане на остатък от лв. се заплаща до

3. Политика за анулиции:

.....

Плащанията по договора се извършват в брой или по банков път по сметка на ТУРОПЕРАТОРА:

„АДОРА ТРАВЪЛ“ ЕООД

Уникредит Булбанк, клон Бургас

BIC: UNCRBGSF

Сметка в лева: BG17 UNCR 7000 1522 1516 03

Подпис „ТУРОПЕРАТОР“:	Подпис „ПОТРЕБИТЕЛ“:
.....	
Име и длъжност:	Име и фамилия:
.....	

Дата:

Дата:

ОБЩИ УСЛОВИЯ

I. РЕЗЕРВАЦИЯ

1. ПОТРЕБИТЕЛЯТ може да направи резервация за пътуването чрез оторизиран от ТУРОПЕРАТОРА туристически агент в страната или директно в офиса на ТУРОПЕРАТОРА, включително по интернет или по телефона. Когато резервацията е направена в туристическа агенция, всички въпроси, свързани с пътуването се уреждат само чрез нея.

2. Резервацията се счита за валидна само след: писмено потвърждение от страна на ТУРОПЕРАТОРА, попълване на договор за организирано или индивидуално пътуване и внасяне на депозит.

3. ПОТРЕБИТЕЛЯТ гарантира пред ТУРОПЕРАТОРА плащането на дължимата сума и декларира от свое име и от името и със съгласието на всички други лица, вписани в Договора, че е запознат с програмата на пътуването предварително, както и с условията на сключената застраховка „Отговорност на туроператора“ и предоставя доброволно всички лични данни необходими за организиране на пътуването.

4. Необходими документи за пътуването:

Валидна лична карта (за страните от ЕС) и/или задграничен паспорт, туристическа застраховка „Защита при пътуване“ и необходимия минимум дневни пари за съответната страна. За деца до 18 год., пътуващи без родителите си или само с един родител, се изисква нотариално заверено разрешение/пълномощно от родителя/родителите детето да напуска границите на България и да участва в пътуването. За страните, с които България е във визов режим, се предоставя допълнителна информация за всеки конкретен случай.

II. ФОРМИРАНЕ НА ЦЕНИ И УСЛОВИЯ ПРИ ПРОМЯНА

1. Плащанията се извършват по следния ред:

1.1. При резервиране на туристически услуги ПОТРЕБИТЕЛЯТ заплаща депозит в размер на не по-малко от 30% от стойността на заявените услуги на човек за автобусните и не по-малко от 50% за хотелски настанявания и самолетни пътувания (съобразно условията на конкретната програма) или пълната стойност на туристическото пътуване.

1.2. Доплащането на остатъка от изцяло дължимата сума се извършва не по-късно от 20 дни преди обявената начална дата на отпътуване или според политиката на плащане на съответния хотел.

1.3. При неспазване на сроковете, определени в Раздел III т.2, ТУРОПЕРАТОРЪТ има право да анулира резервацията и да удържи внесените до този момент суми.

2.. Промяна на пакетната цена е възможна при: промяна на транспортни разходи /гориво/; летищни, пристанищни и др. такси; промяна с повече от 5% на валутния курс в периода между датата на сключване на договора и отпътуването; непредвидено покачване на цените от страна на партньорите ни, както и в други обективно наложителни случаи.

3. ТУРОПЕРАТОРЪТ се задължава да информира в писмена форма ПОТРЕБИТЕЛЯ за промяната в пакетната цена в срок до 3 дни от възникване на обстоятелствата по предходната алинея. В този случай ПОТРЕБИТЕЛЯТ има право да приеме промяната в пакетната цена чрез заплащане на дължимата сума или да се откаже от пътуването, като заяви това в срок до 3 дни от уведомяването му.

4. Цените са калкулирани при курс “купува” 1.96 лева за 1 евро.

III. АНУЛАЦИИ И НЕУСТОЙКИ

1. Крайният срок, в който ПОТРЕБИТЕЛЯТ може да се откаже от договора (писмено и лично от лицето, подписало заявката за услуги), без да дължи неустойка, е 30 дни преди датата на пътуването, като при самолетните програми задължително се удържа цената на самолетния билет.

2. При отказ от пътуването (анулация) и прекратяване на договора от страна на ПОТРЕБИТЕЛЯ, Туроператорът удържа следните неустойки:

2.1. Ако направената анулация е между 29 и 15 дни преди датата на отпътуването, неустойката е в размер на 50% от общата стойност на пътуването;

2.2. Ако направената анулация е между 14 и 6 дни преди датата на отпътуването, неустойката е в размер на 80% от общата стойност на пътуването;

2.3. Ако направената анулация е 5 и по-малко дни преди датата на отпътуването, неустойката е в размер на 100% от общата стойност на пътуването;

3. При всички случаи на анулация на направената резервация, вкл. поради болест или други лични причини, свързани с ПОТРЕБИТЕЛЯ, последният следва да възстанови на ТУРОПЕРАТОРА всички разноски във връзка с направените резервации за самолетни билети, хотелско настаняване и др. съгласно анулационните условия на конкретния авиопревозвач или хотел.

4. В случай, че ПОТРЕБИТЕЛЯТ прекрати своята почивка /екскурзия/ през времетраенето ѝ по свое желание, всички допълнителни разходи, включително и транспортните, са за негова сметка. В този случай той не може да има претенции за връщане на част от стойността на заявените услуги.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

1. Права и задължения на ТУРОПЕРАТОРА:

1.1. да предостави в съответствие с условията на този договор туристическите услуги според всяка конкретна програма, заплатени от ПОТРЕБИТЕЛЯ.

1.2. да осигури на ПОТРЕБИТЕЛЯ задължителна застраховка "Медицински разходи при болест и злополука" за пътуванията извън страната, като предостави на ПОТРЕБИТЕЛЯ оригинал на застрахователната полица преди началото

на пътуването. За определени туристически пакети стойността на застраховката може да не е включена в цената, като същата следва да се заплати допълнително от ПОТРЕБИТЕЛЯ.

1.3. ТУРОПЕРАТОРЪТ има право да се откаже от договора, без да носи никаква отговорност, ако ПОТРЕБИТЕЛЯТ не извърши плащания в установените срокове и по този начин прояви недобросъвестност при изпълнение на своите задължения. Ако ПОТРЕБИТЕЛЯТ е внесъл депозит, но не е извършил в установените срокове доплащанията до пълната цена на пътуването, се счита, че се отказва от пътуването и депозитът не се възстановява.

1.4. ТУРОПЕРАТОРЪТ има право да промени превозвача с друг превозвач при настъпване на причини, които правят невъзможно или нецелесъобразно посоченият в договора превозвач да изпълни задълженията си, като уведомява за това ПОТРЕБИТЕЛЯ в срок до 24 часа преди датата на отпътуване.

1.5. ТУРОПЕРАТОРЪТ има право да промени часа на тръгване при промяна на превозвача или настъпване на други обективни причини, които налагат това, като уведоми своевременно ПОТРЕБИТЕЛЯ.

1.6. ТУРОПЕРАТОРЪТ не носи отговорност при връщане на турист от гранични власти и не възстановява сумата за пътуването, както и направените от него разходи за връщането му. ТУРОПЕРАТОРЪТ не носи отговорност за последствията, породени от неспазване на законите на дадена държава от страна на туриста, независимо дали той е запознат с тях или не.

2. Права и задължения на ПОТРЕБИТЕЛЯ:

2.1. при пътуванията извън България да си осигури необходимите валидни лични документи (лична карта и/или задграничен паспорт, при деца под 18 год. възраст- нотариално заверена декларация от единия или двамата родители);

2.2. да заплати в пълен размер и в установените в настоящия Договор срокове стойността на туристическите услуги;

2.3. да спазва законите на страната, за която пътува;

2.4. потребителят, който възнамерява да извърши пътуване и престой в страни с повишен риск от инфекциозни заболявания, е длъжен да премине съответна профилактика съгласно международните медицински изисквания;

2.5. ПОТРЕБИТЕЛИТЕ се задължават да се явяват навреме на уточнените от водача сборни пунктове. Всички разходи, претърпени от тях поради закъснение или неявяване и последващо изпускане на автобуса/самолета са изцяло за сметка на ПОТРЕБИТЕЛИТЕ, независимо от причината за закъснението.

2.6. ПОТРЕБИТЕЛЯТ има право в срок до 21 дни преди датата на пътуването да прехвърля правата и задълженията си по настоящия Договор на трето лице, ако това е възможно. В този случай и двамата са солидарно отговорни пред ТУРОПЕРАТОРА за заплащане на общата цена на пътуването. Третото лице декларира върху договора, че приема прехвърлянето и изцяло е съгласно с условията на договора и приложенията към него, както и че е запознат с информацията за пътуването преди приемането на прехвърлянето. Във връзка с промяната на страните по договора е възможно да се наложи доплащане, което е изцяло за сметка на встъпващия в договора ПОТРЕБИТЕЛ.

V. ОТГОВОРНОСТ НА СТРАНИТЕ

1. ТУРОПЕРАТОРЪТ не носи отговорност в следните случаи:

1.1. за изцяло или частично непроведени пътувания по вина на ПОТРЕБИТЕЛЯ или неговото неявяване на определените за отпътуване място и време, като в този случай не възстановява суми;

1.2. в случай, че по време на организирано пътуване ПОТРЕБИТЕЛЯТ нанесе телесни причини, имуществени и морални щети на контрагенти на ТУРОПЕРАТОРА, персонал или трети лица. Всички възникнали в резултат на това разходи са за сметка на виновното лице;

1.3. за вреди като смърт, телесни повреди или заболяване на лицата, включени в резервацията, които вреди са причинени от неизпълнение или неточно изпълнение на Договора за туристически услуги и на настоящите Общи условия, ако причините за това се дължат на: ПОТРЕБИТЕЛЯ; действия на трето лице, несвързано с изпълнението на Договора; непреодолима сила или събитие, което не може да бъде предвидено или избегнато от страна на ТУРОПЕРАТОРА и неговите контрагенти при добросъвестно изпълнение на задълженията им;

1.4. в случай на отмяна, забавяне или изменение на сроковете и условията на пътуването, които не зависят от ТУРОПЕРАТОРА, а именно: забавяне на самолетни полети по технически или метеорологични причини, анулация или прекъсване на пътуването по лични причини, непреодолима сила или събитие, форсмажорни събития, стачки, анулация на туристическите пътувания дължащи се на трети лица – собственици и/или оператори на местата за настаняване и др., което не може да бъде предвидено или избегнато от страна на Адора Травъл ЕООД и/или нейните контрагенти.

1.5. при загуба или повреда на багажа по време на пътуването, включително при отказ на упълномощените органи на държавата по дестинация да издадат виза на последния.

1.6. при отказ на граничните служби да допуснат влизане на ПОТРЕБИТЕЛЯ на територията на съответната държава, като в този случай не дължи връщане на заплатената за туристическото пътуване цена.

2. В случай на неизпълнение или неточно изпълнение от страна на Туроператора на услугите по настоящия Договор, той се задължава да компенсира на Потребителя надлежно доказаните вреди. Максималната граница на отговорност на Туроператора в тези случаи е до 50 % от стойността на тези услуги, ако не е упоменато друго. Когато отговорността на контрагентите на Туроператора за вреди, причинени от неизпълнението или неточното изпълнение на услугите, е ограничена от международни договори, отговорността на Туроператора е в рамките на тези ограничения.

3. ТУРОПЕРАТОРЪТ може да отмени пътуването, ако не е набран необходимия минимален брой участници, упоменат в резервацията, или ако отмяната се дължи на непреодолима сила. В тези случаи ТУРОПЕРАТОРЪТ връща на

ПОТРЕБИТЕЛЯ всички платени суми, без тази част от тях за извършените фактически разходи /платени застраховки, глоба за върнати билети, визови такси и други/.

VI. ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПЪЛНЕНИЯ НА ДОГОВОРА

1. Ако ТУРОПЕРАТОРЪТ направи значителна промяна в някои от съществените клаузи от настоящия Договор, той е длъжен да уведоми ПОТРЕБИТЕЛЯ.

2. ПОТРЕБИТЕЛЯТ се задължава да уведоми за решението си относно направените промени в срок до 3 дни след получаване на уведомлението от ТУРОПЕРАТОРА. В случай, че ПОТРЕБИТЕЛЯТ не приеме промените, ТУРОПЕРАТОРЪТ му предлага друго пътуване при адекватни условия. Ако ПОТРЕБИТЕЛЯТ не приеме предложеното, той може да се откаже от Договора, без да дължи неустойки, но следва да възстанови на ТУРОПЕРАТОРА направените от последния разходи във връзка с отказаната резервация. Замяна на транспортното средство /самолет, автобус/, хотел или заведение за хранене и развлечение с друг от същата или по-висока категория или класа без промяна на цената не се счита за значителна промяна на Договора.

3. Настоящият договор може да бъде изменен, допълван или анулиран само с двустранни писмени анекси и при спазване на Закона за туризма.

4. За неуредени клаузи по договора се прилагат разпоредбите на Закона за туризма, Търговския закон, Закона за задълженията и договорите и останалото действащо законодателство на Република България.

VII. ЗАСТРАХОВКИ

1. В цената на пътуването е включена задължителна застраховка за медицински разходи и репатриране вследствие на злополука или акутно заболяване със застрахователно покритие от 10.000 евро. Лицата над 65 год. възраст доплащат завишението на застраховката, според условията на застрахователната компания. При желание от страна на клиента и срещу съответното допълнително заплащане, може да се сключи застраховка с по-голямо покритие.

2. ТУРОПЕРАТОРЪТ има сключена застраховка съгласно чл. 42 от Закона за туризма, покриваща отговорността й за причинени вреди, вследствие неразплащане със своите контрагенти, включително и при неплатежоспособност и несъстоятелност при условията на актуална **Застрахователна полица, издадена от ЗК „Лев Инс“ АД.**

VIII. СПОРОВЕ И РЕКЛАМАЦИИ

1. Всички спорове по изпълнение на настоящия Договор ще се решават с взаимно съгласие на страните. В случай, че съгласие не може да бъде постигнато, те ще се отнасят за разглеждане в компетентен Български съд.

2. Всички рекламации, свързани със заплатените от ПОТРЕБИТЕЛЯ услуги, трябва да бъдат предявени на място пред представители на ТУРОПЕРАТОРА, пред обслужващата фирма или в хотела за отстраняване на слабостите. Ако това се окаже невъзможно, ПОТРЕБИТЕЛЯТ трябва да изиска от местния представител на ТУРОПЕРАТОРА или от хотела съставяне на протокол, който да бъде подписан от: ПОТРЕБИТЕЛЯ, представител на приемащата туристическа фирма и/или администрацията на обекта, предоставящ туристическата услуга (хотел, ресторант и др.)

3. В срок от 5 (пет) дни след завръщането си ПОТРЕБИТЕЛЯТ трябва да представи писмена рекламация при ТУРОПЕРАТОРА или в агенцията, при която е извършено записването. След този срок рекламации не се приемат.

4. След съответна проверка от страна на ТУРОПЕРАТОРА, в срок от 30 (тридесет) дни след постъпване на рекламацията, ПОТРЕБИТЕЛЯТ получава писмено становище по заявената рекламация.

5. Всички рекламации, които ПОТРЕБИТЕЛЯТ не е заявил в писмен вид на място в посещения туристически обект, както и рекламации, които за първи път са повдигнати след края на престоя на съответното туристическо пътуване, няма да бъдат разглеждани от ТУРОПЕРАТОРА и не подлежат на обезщетяване.

Неразделна част от договора са Общите условия. Този договор се сключва на база на информацията на ТУРОПЕРАТОРА по чл.29 и 33 от ЗТ във връзка с чл.28 ал.1 и чл. 32 ал. 1 на същия закон.

Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и е валиден до крайната дата на пътуването, посочена в него. Той се подписва в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

Подпис „ТУРОПЕРАТОР“:

.....

Име и длъжност:

.....

Подпис „ПОТРЕБИТЕЛ“:

.....

Име и фамилия:

.....



Beach promenade, Dune Hotel, BG-8240 Sunny Beach

Mob.: +359 888 612772

email: info@adora-travel.com

manager@adora-travel.com

www.adora-travel.com

Licence: PK-01-7377 / 27.03.2015

Дата:

Дата: